

A határozat elfogadásához  
**egyszerű** többség szükséges!

## VI. számú előterjesztés

Ócsény Község Önkormányzata Képviselő-testületének 2016. március 30.-án,  
18-órakor megtartandó ülésére

### **Magyar Limes Szövetség Kulturális Egyesülettel kötendő támogatási szerződés megvitatása**

**Előterjesztő:** Fülöp János polgármester

**Készítette:** Kondriczné dr. Varga Erzsébet jegyző

**A törvényességi ellenőrzést végezte:** Kondriczné dr. Varga Erzsébet jegyző

#### **Tisztelt Képviselő-testület!**

A Magyar Limes Szövetség Kulturális Egyesület - mint a "Duna menti nemzetközi UNESCO Világörökség Római Birodalom határai Program" Emberi Erőforrások Minisztériuma által kijelölt turisztikai projektgazdája - az ókori Római Birodalom magyarországi, a Duna mentén 417 km hosszan elhúzódó határszakaszának UNESCO világörökségi nevezéséhez kapcsolódó turisztikai szervezési és tervezési feladatait látja el. Az Egyesület az előterjesztés mellékletét képező támogatási szerződés alapján látná el fenti feladatait Ócsény vonatkozásában. A kezdeményezést a lakosság - a lakossági fórum tapasztalatai szerint- támogatná.

A projekt megvalósítása érdekében javaslom az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Ócsény Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Magyar Limes Szövetség Kulturális Egyesület által Ócsény község közigazgatási területén megvalósítandó projektet 700.000.- Ft vissza nem térítendő összeggel támogatja.

A képviselő- testület felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés aláírására.

Felelős: Fülöp János polgármester

Határidő: 2016. április 10.

Határozatról értesül: Magyar Limes Szövetség Kulturális Egyesület

Pénzügy

Irattár

Ócsény, 2016. március 24.

Fülöp János  
polgármester

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Őcsény Település Önkormányzata (i)**

**Székhelye**

**Képviseli**

**Számlavezető Bank:**

**Bankszámlaszám:**

mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

másrészről

**a Magyar Limes Szövetség Kulturális Egyesület**

**Székhelye:** 2120 Dunakeszi, Duna sor 28.

**Nyilvántartási száma:** 13-02-0005900

**Képviseli:** Dr. Visy Zsolt elnök, vagy Hirschberg Attila ügyvezető elnök

**Számlavezető Bank:** Kereskedelmi és Hitelbank Zrt.

**Bankszámlaszám:** 10404065-50526572-49561007

mint támogatott(a továbbiakban: **Támogatott**)

- a továbbiakban együttesen: „**Szerződő Felek**” - között, az alulírott helyen, napon és az alábbi feltételek szerint.

Előzmények:

Támogatott - mint a „Duna menti nemzetközi UNESCO Világörökség „Római Birodalom határai Program” Emberi Erőforrások Minisztériuma által kijelölt turisztikai projektgazdája - a feladata alapján az ókori Római Birodalom magyarországi, a Duna mentén 417 km hosszan elhúzódó határszakaszának (Ripa Pannonica in Hungary továbbiakban RPH) UNESCO világörökségi nevezéséhez kapcsolódó turisztikai szervezési és tervezési feladatait látja el. Ennek során elkészült és a Kormánynak átadásra került az Országos Limes Kulturális Fejlesztési Konceptió Előterv, amely a jelen Támogatási szerződésben foglalt feladat előzményének tekintendő. Ezen tervezés folytatásaként Támogatott a Nemzetgazdasági Minisztérium (továbbiakban NGM) Turizmusért felelős helyettes államtitkárságának anyagi résztámogatásával szervezi az „egységesen megjelenített Duna menti turizmus hatásainak vizsgálata, az abban rejlő lehetőségek feltárása, koncepcióalkotás, fejlesztési szükségletek feltárása, projektek generálása, kiemelt ún. zászlóshajó projektek beazonosítása, költségvetési tervezése” elnevezésű feladatoknak (a továbbiakban: Feladatok) teljesítését, amelyhez a Duna menti ún. mag-/tervezési területeknek (jelen esetben

Támogatónak) anyagi hozzájárulása is szükséges, amely az NGM-el kötött szerződésben rögzített pénzügyi támogatás lehívási feltétele is egyben. A hivatkozott szerződés az NGM és Támogatott között 2015.12.30.-án került aláírásra a következő iktatószámom: NGM\_SZERZ/668/2015.; a Kötelezettségvállalás száma: Z1550044.

Támogatott az NGM felé vállalta, hogy a támogatás összege kizárólag a Feladatok finanszírozása érdekében kerül felhasználásra, így különösen a tervezőmunka céljaira, a Duna hazai szakaszának egységesíthető turisztikai kezelésére irányuló és projektfejlesztés útján történő turisztikai kínálatfejlesztésre. A tervezés eredményeként a helyi településgazdák számára pályázati tevékenységükhöz szükséges megalapozó koncepciót jön létre. A kidolgozott koncepció értékeli az egyes helyszínek turizmusának jelenlegi helyzetét (vonzerők, turisztikai infra- és szuprastruktúra helyzete és problémái, intézményi háttér, marketing), beazonosítja a fenntartható és piacképes turizmus fejlesztését célzó projektötleteket, valamint javaslatokat tesz további fejlesztési lehetőségekre és legalább egy ún. zászlóshajó projekt költségvetési terveit is elkészíti.

A támogatással kapcsolatos fő cél tehát az adott település és hozzá turisztikailag csatolható környezete turisztikai koncepciójának elkészítése. Mindemellett a jelen szerződésben szereplő Támogatónak tudomása van arról, hogy a tervezés és a koncepció meg kell feleljen egy egységesen kezelendő, Duna menti, hálózatosan üzemeltethető útvonal feltételrendszerének, amely összesen 12 mag, és/vagy tervezési területre vonatkozik. A 12 tervezési területeken kívüli tervezésre az NGM támogatás nem érvényesíthető, de újabb jelentkezők 100%-os térítés mellett megfelelő szakmai indokok alapján bevonhatók a Támogatott egyetértésével.

Az egységes megjelenítés elvét Támogatott által angol nyelven kiadott „NEXT TO THE DANUBE, HIDDEN TREASURES OF HUNGARY” kiadvány demonstrálja, amely e szerződés mellékletét képezi. A Limes helyszínek világörökséghez kapcsolódó közvetlen fejlesztésének bonyolítója a Forster Gyula Örökségvédelmi Központ, ezért Támogatott feladatának csak Támogató tervezési területén lévő, vagy arra kiható, turisztikai célú kínálatfejlesztés megjelenítését, azokra való javaslattételt és koncepcióalkotást tekinti.

## 1. Szerződés tárgya, a támogatás célja

1.1. A Támogatás célja az egységesen megjelenített Duna menti turizmus hatásainak vizsgálata, lehetőségek megfogalmazása, koncepcióalkotás, fejlesztési szükségletek feltárása, projektek generálása, kiemelt ún. zászlóshajó projektek beazonosítása, költségvetési tervezése, és mindezek alapján egy turizmus-fejlesztési koncepció (a továbbiakban: Feladatok) készítése a Szekszárd - Ócsény tervezési területeken (továbbiakban Helyszín). Támogatott vállalja, hogy a koncepcióban értékeli a Helyszín turizmusának helyzetét (vonzerők, turisztikai infra- és szuprastruktúra helyzete és problémái, intézményi háttér, marketing), beazonosítja a fenntartható és piacképes turizmus fejlesztését célzó projektötleteket, valamint javaslatokat tesz további fejlesztési lehetőségekre tekintettel az egységesen megjeleníthető, és ezért kapcsolható, kapcsolódó más Duna menti helyszínekkel is. A koncepció részletes tartalmi követelményeit a kötelezően elvégzendő munkafázisokkal együtt az 1. sz. melléklet rögzíti.

1.2. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy Támogató 700.000.-Ft, azaz

Hétszázezerforint összegű vissza nem térítendő támogatást (a továbbiakban: Támogatás) nyújt Támogatott részére az 1.1. pontban rögzített célok és a Feladatok teljesítése érdekében.

- 1.3. Támogatott vállalja, hogy a Támogatás összege kizárólag a Feladatok finanszírozása érdekében kerül felhasználásra. Támogatott feladatainak maradéktalan ellátásához adatgyűjtést végez, amely során Támogató vállalja, hogy Támogatott adatbekérője alapján rendelkezésre bocsátja a tervezéshez szükséges - birtokában levő - összes dokumentumot, információt (települési tervek, helyszínrajzok stb.), és szavatol azok hitelességéért. Támogató kért adatokat és információkat a lehetőség szerinti legrövidebb határidővel, de legkésőbb 15 naptári napon belül szolgáltatja. Az adatok Támogató vagy harmadik fél általi késedelmes szolgáltatása esetén a teljesítési határidő meghosszabbodik a késedelem által indokolt időtartammal, de minimum a késedelmes napok számával. Támogatott a harmadik fél által szolgáltatandó adatok, együttműködési kötelezettség tekintetében semmilyen felelősséggel nem tartozik, azok késedelme vagy esetleges elmaradása esetén, beleértve az adatszolgáltatás vagy együttműködés olyan mértékét is, amely a szerződés megszűnéséhez esetlegesen vezethet. Támogató vállalja az együttműködést a többi állomáshellyel a sokrétű programcsomagok kialakítása, egységes hálózatba szervezhetősége, valamint az ismétlődések elkerülésére érdekében. Támogató aktívan közreműködik a tervezésben, segítséget ad a helyi vállalkozók, érdekeltek bevonásában, valamint térítésmentesen helyszínt biztosít az operatív munka és találkozók bonyolításához és megjelenik a zászlóshajó projektjét (projektjeit) a többi 11 tervezési (plusz az esetlegesen bevont új, jelenleg nem nevesített tervezési területekkel) területtel megvitatásra kerülő rendezvényen és kötelezettséget vállal a saját zászlóshajó projektjének esetlegesen szükséges mértékű változtatásához. Támogató a szerződés aláírásakor, de legkésőbb az operatív munka elkezdésekor megnevezi azokat a személyeket, akik a szerződésben rögzített feladatok befejezéséig Támogatottal együttműködve annak munkáját segítik. Támogató az általa kijelölt személyek munkájáért teljes felelősséggel tartozik.
- 1.4. Támogatott köteles Támogatóval együttműködni és a Feladatokat a szakmailag elvárható gondossággal elvégezni. Támogatott köteles Támogatót minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a feladatainak teljesítését, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Támogatott Támogató részéről rendelkezésükre bocsátott valamennyi – annak nyilvánosságát írásban megtiltó - dokumentációt, iratot és minden egyéb anyagot köteles bizalmasan kezelni, és a szerződés teljesítése után azokat Támogatónak maradéktalanul visszaszolgáltatni. Támogató az elektronikusan részére megküldött adatokat a feladat teljesítését követően köteles megsemmisíteni.
- 1.5. A Feladatok elvégzésének határideje: 2016. július 10.
- 1.6. A Támogatás felhasználására kizárólag Támogatott jogosult, amelyet a tervezésben résztvevő tervezők díjára és a Feladatokhoz kapcsolható költségek fedezésére fordíthat.

## 2. A Támogatás folyósítása

Támogató a Támogatást a jelen szerződés mindkét fél általi aláírásától számított 10 banki napon belül egy összegben átutalja Támogatott bevezető részben megjelölt fizetési számlájára.

### 3. A Feladatok teljesítése

- 3.1. A Feladatok teljesítése a turizmusfejlesztési koncepció átadásával, a következők szerint történik: Támogatott legkésőbb a szerződésben rögzített határidő végéig átadja Támogatónak a koncepció általa véglegesnek tekintett változatát (Koncepció Vázlat, a továbbiakban: KV), amelyről Támogató és Támogatott jegyzőkönyvet vesznek fel. A jegyzőkönyv aláírását követően 8 munkanap áll Támogató rendelkezésére a KV áttekintésére és annak írásbeli észrevételezésére. Amennyiben Támogató 8 munkanapon belül írásban észrevételt nem tesz, úgy Támogatott a KV-t elfogadottnak tekinti. Támogatói észrevétel esetén Támogatottnak az írásban átnyújtott észrevételek kézhezvételétől számítva 8 munkanap áll rendelkezésére a javasolt észrevételek átvezetésére, illetve szakmai vélemény megfogalmazására, a KV véglegesítésére.
- 3.2. Felek kijelentik, hogy a támogatott cél megvalósítása az 1.1. pontban rögzített koncepció elkészítésében testesül meg, annak értékelése az NGM-el megkötött támogatási szerződés alapján az NGM feladata, így annak elfogadó nyilatkozata alapján a Feladatok teljesítettnek tekintendők.
- 3.3. Amennyiben a jelen szerződésben Támogatott által vállalt feladatok megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, a szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős - 60 napon túli - késedelmet szenved, illetve ennek bekövetkezése fenyeget, vagy a szerződésben rögzített egyéb feltételekben változás következik be, ezt Támogatott a tudomására jutástól számított 8 napon belül köteles jelenteni Támogatónak. Amennyiben Felek a meghiúsulás esetét kivéve a szerződés módosításában a Támogatottnak felróható okból 30 napon belül nem állapodnak meg, úgy Támogató ebben az esetben jogosult a szerződésmódosításra nyitva álló határidő elteltét követő naptól a szerződéstől a 3.4 pontban foglalt jogkövetkezmények mellett egyoldalú nyilatkozattal elállni.
- 3.4. Amennyiben a jelen szerződésben az NGM-nek Támogatott által vállalt feladatok megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, vagy az NGM által megfogalmazott hiányosságok nem kerülnek pótlásra a szerződés nem teljesítettnek nyilvánul és a támogatási összeg visszafizetendő.

### 4. Támogatott nyilatkozatai

- 4.1. Támogatott nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződés megkötésekor ellene jogerős végzéssel elrendelt felszámolási eljárás, csőd-, végelszámolási, illetve adósságrendezési vagy egyéb a megszüntetésére irányuló eljárás nincs folyamatban, és kötelezi magát arra, hogy haladéktalanul, írásban bejelenti Támogató részére, ha jelen szerződés hatálya alatt ellene a fentiekben megjelölt eljárás indul.
- 4.2. Támogatott a jelen dokumentum aláírásával nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja szerinti átlátható szervezetnek

minősül, továbbá arra vonatkozóan, hogy – az Áht. 41. § (6) bekezdésére tekintettel – tudomásul veszi, hogy átláthatóságának ellenőrzése céljából az Támogató a jelen szerződésből eredő követeléseivel elvüléséig jogosult az Áht. 55. §-ában meghatározott adatokat kezelni.

## 5. Egyéb rendelkezések

- 5.1. Szerződő Felek rögzítik és tudomással bírnak arról, hogy Támogatott mint ötletgazda a jelen szerződés alapján kapott támogatás és az NGM-től kapott támogatás teljes összegét a feladatok megvalósítása érdekében felkért közreműködő szakemberek díjazására és az ahhoz kapcsolódó költségek fedezésére fordítja, így hibás teljesítés esetén a Támogatóval szemben annak megbízottjai lesznek helytállásra kötelesek. Szerződő Felek rögzítik, hogy Támogatottat a jelen szerződéssel kapcsolatos tevékenységéről a jelen szerződés kölcsönös aláírását követően kiadott tájékoztatásában, megrendelt hirdetéseinben és honlapján köteles feltüntetni Támogató logóját, a támogatás tényét, valamint azt, hogy a támogatás Támogatótól származik.
- 5.2. Szerződő Felek kölcsönösen vállalják, hogy a jelen szerződés teljesítése során egymás tevékenységével kapcsolatban tudomásukra jutó minden adatot, információt – a végtermék kivételével - üzleti titokként bizalmasan kezelnek.
- 5.3. Támogatott a szerződés tárgyával kapcsolatban Támogató által rendelkezésére bocsátott, illetőleg tudomására jutott minden – nem kifejezetten nyilvános közlésre szánt és ezt megfelelően Támogatott részére írásban feltüntetett – információra, adatra, elképzelésre vonatkozóan szigorú titoktartási kötelezettséget vállal, azokat kizárólag a jelen szerződés teljesítése során, Támogató érdekében használja fel.
- 5.4. Támogató a Támogatott által átadott koncepciót jogosult felhasználni, ugyanakkor vállalja, hogy a felhasználás során a koncepció tartalmát érintő szerzői jogokat tiszteletben tartja.
- 5.5. Támogató tudomásul veszi, hogy Támogatottnak nem kötelessége, hogy a koncepciót a elfogadás után olyan, időközben felmerülő körülményekhez vagy eseményekhez igazítsa, amelyek hatással lehetnek a koncepció tartalmára. Szerződő Felek erre való tekintettel kifejezik azon szándékukat, hogy ebben az esetben készek együttesen a koncepció felülvizsgálatának szükségességét és feltételeit megvitatni.

Szerződő Felek a szerződés teljesítésének elősegítése érdekében kapcsolattartó személyeket jelölnek meg az alábbiak szerint:

Támogató részéről:

Név: .....

Telefon: .....

E-mail: .....

Támogatott részéről:

- általános szervezési és döntést igénylő kérdésekben:

Név: Hirschberg Attila ügyvezető elnök

Telefon: +36-30-9335436

E-mail: attila@hirschberg.hu és info@ripapannonica.hu

- turizmus szakmai kérdésekben:

Név: Karsai Árpád vezető tervező

Telefon: +36-20-9620703

E-mail: karsai.arpad@chello.hu

Szerződő Felek a jelen szerződést – annak elolvasása és értelmezése után –, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 6 példányban jóváhagyólag aláírják.

Helyszín, 2016. ....

---

**Támogató**

képviselésében: .....

aláírásra jogosult

**Önkormányzat (ok)**

P.H.

---

**Támogatott**

képviselésében: Dr. Visy Zsolt vagy  
Hirschberg Attila

elnök / ügyvezetőelnök

**Magyar Limes Szövetség Kulturális  
Egyesület**

P.H.